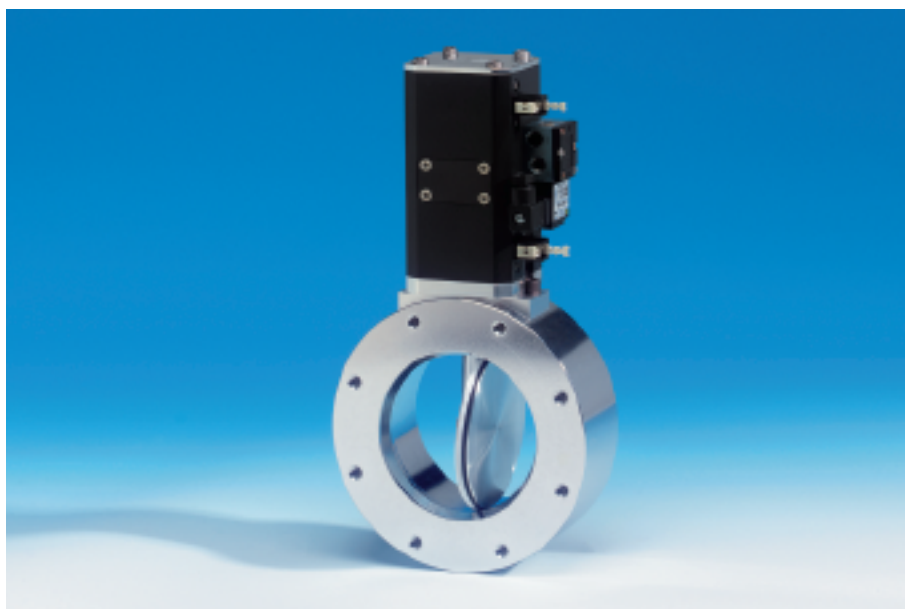


## Series 203 / 204

Pneumatic actuator,  
with rotary feedthrough

Compact alternative to gate valves



### Body material

aluminum or stainless steel

### Pneumatic actuator

double acting  
with position indicator  
with solenoid

DN		Ordering numbers (specify control voltage)	
mm	inch	aluminum ISO-F	stainless steel ISO-F
63	2 1/2	20336-PA44	20336-PE44
80	3	20338-PA44	20338-PE44
100	4	20340-PA44	20340-PE44
160	6	20344-PA44	20344-PE44
200	8	20346-PA44	20346-PE44

without position indicator, without solenoid: 203 . . -P . 14

with position indicator, without solenoid: 203 . . -P . 24

without position indicator, with solenoid: 203 . . -P . 34 (specify control voltage)

DN		Ordering numbers (specify control voltage)	
mm	inch	aluminum ISO-F	stainless steel ISO-F
63	2 1/2	20436-PA44	20436-PE44
80	3	20438-PA44	20438-PE44
100	4	20440-PA44	20440-PE44
160	6	20444-PA44	20444-PE44
200	8	20446-PA44	20446-PE44

without position indicator, without solenoid: 204 . . -P . 14

with position indicator, without solenoid: 204 . . -P . 24

without position indicator, with solenoid: 204 . . -P . 34 (specify control voltage)

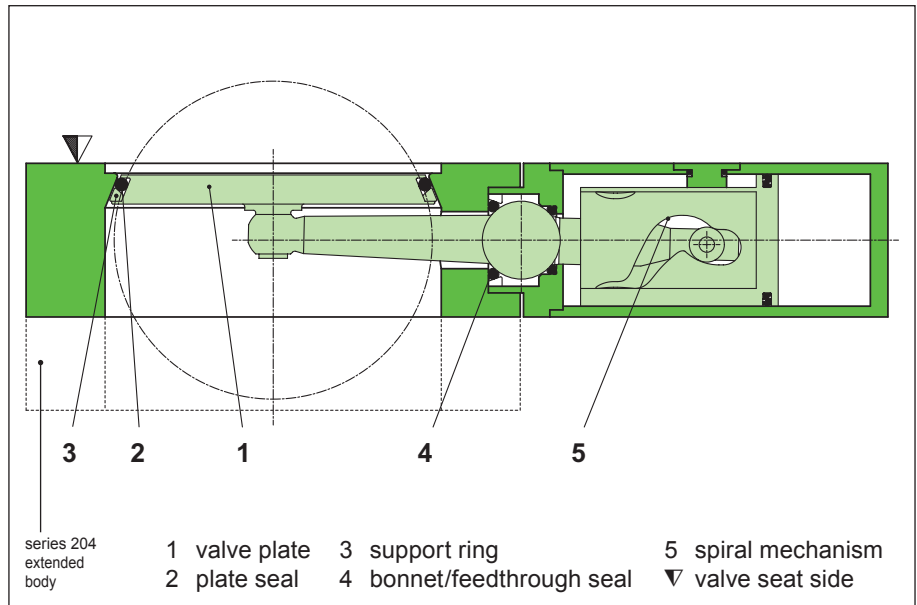
### Manual actuator

See series 200 / 202, pages 64 - 65

## Sealing materials

Plate: VITON

Combined bonnet and feedthrough seal: VITON



## Features

- Rotary feedthrough for high cycle life
- No friction of the plate seal: first swing, then tilt
- Low particle count

## Technical data

Continued next page

Leak rate: body, valve seat	$< 1 \cdot 10^{-9}$ mbar ls <sup>-1</sup>
Pressure range	$1 \cdot 10^{-8}$ mbar to 2 bar (abs)
Differential pressure on the plate	$\leq 1.2$ bar in opening direction $\leq 1.6$ bar in closing direction
Differential pressure at opening	$\leq 500$ mbar
Cycles until first service	100 000 at T <sub>max</sub> 80°C
Temperature <sup>1)</sup>	
- Valve	$\leq 120^\circ\text{C}$ (150°C optional)
- Position indicator	$\leq 80^\circ\text{C}$
- Solenoid	$\leq 50^\circ\text{C}$
Material	
- Plate, body aluminum version	AlMgSi (6060/6061/6063/6082)
- Plate, body stainless steel version	AISI 304 (1.4301)
- Mechanism	AISI 316L (1.4435), AISI 304 (1.4301), + screws
- Support ring	POM
Seal: bonnet, feedthrough, plate	VITON
Mounting position	any
Solenoid	24 VDC, $\leq 7.6$ W (others see «Options»)
Position indicator: contact rating	
- Voltage	$\leq 50$ VAC / DC
- Current	$\leq 0.5$ A
- Power	$\leq 10$ W

<sup>1)</sup> Maximum values: depending on operating conditions and sealing materials

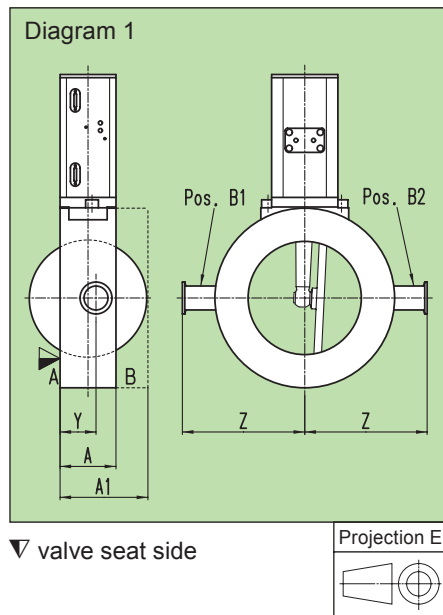
## Options

### Actuator:

- Solenoid for 12, 48 VDC  
24, 48, 100, 115, 200, 230 V 50/60 Hz

### Valve:

- CF-F flanges with metric or UNF threads
- Body with customer specified flanges
- Port (see diagram 1)
  - screwed (aluminum body)
  - welded (stainless steel body)



DN valve	mm inch	63 2 1/2	80 3	100 4	160 6	200 8
recommended port	ISO-KF	16 5/8	25 1	25 1	25 1	40 1 1/2
	<sup>1)</sup> CF-F	16 5/8	16 5/8	16 5/8	40 1 1/2	40 1 1/2
Y	mm inch	30 1.18	35 1.38	35 1.38	35 1.38	45 1.77
Z ISO-KF	mm inch	92 3.62	112 4.41	122 4.8	152 5.98	185 7.28
Z CF-F	mm inch	90 3.54	100 3.94	110 4.33	145 5.71	180 7.09

<sup>1)</sup> stainless steel body

### Ordering information for options:

Ordering No. of valve-X (e. g. 20340-PA44-X, X = port DN 25 ISO-KF in position B1)

## Seal kit

Consisting of seals for plate and feedthrough

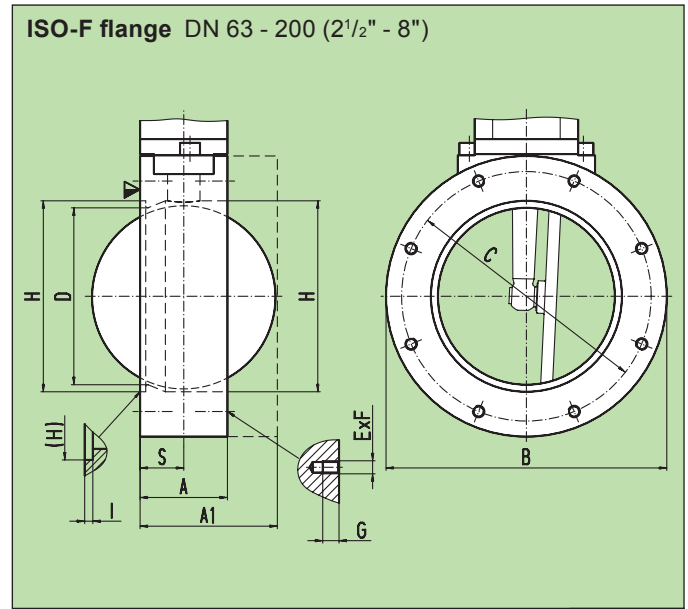
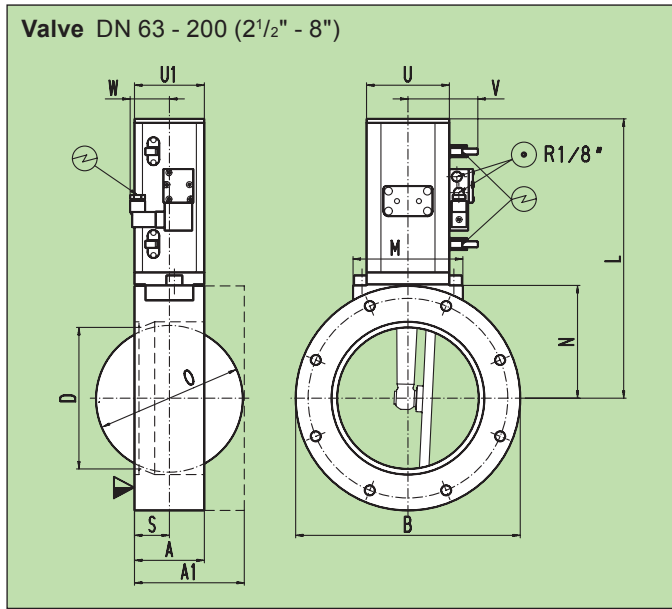
**Ordering No.:** see operating manual or price list

## Technical data

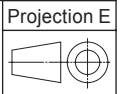
<sup>1)</sup> depending on pneumatic installation

DN (nominal I.D.)		molecular flow conductance	compressed air pressure		volume of air cylinder		closing or opening time <sup>1)</sup>	weight			
mm	inch		bar	psi	l	ft <sup>3</sup>		aluminum body		stainless steel body	
		ls <sup>-1</sup>					s	kg	lbs	kg	lbs
<b>series 203 with standard body</b>											
63	2 1/2	550	4 - 7	60 - 100	0.04	0.0014	0.4	2.3	5.1	4.6	10.1
80	3	700	4 - 7	60 - 100	0.08	0.003	0.8	3.8	8.4	7.5	16.5
100	4	1400	4 - 7	60 - 100	0.08	0.003	0.8	4	8.8	8	17.6
160	6	4000	4 - 7	60 - 100	0.13	0.0045	1.4	7.4	16.3	15.6	34.4
200	8	7500	4 - 7	60 - 100	0.3	0.01	1.8	16.1	35.5	34.2	75.4
<b>series 204 with extended body</b>											
63	2 1/2	450	4 - 7	60 - 100	0.04	0.0014	0.4	2.5	5.5	5.3	11.7
80	3	600	4 - 7	60 - 100	0.08	0.003	0.8	4.2	9.3	8.5	18.7
100	4	1050	4 - 7	60 - 100	0.08	0.003	0.8	4.7	10.4	10.1	22.3
160	6	2550	4 - 7	60 - 100	0.13	0.0045	1.4	9.7	21.4	22.3	49.2
200	8	4700	4 - 7	60 - 100	0.3	0.01	1.8	21.3	47	20.8	45.9

## Dimensions



- ▼ valve seat side
- ⊙ compressed air connection
- ⊖ electrical connection



A: standard body series 203  
 A1: extended body series 204

DN	mm	63	80	100	160	200
	inch	2 1/2	3	4	6	8
A	mm	50	60	60	70	90
	inch	1.97	2.36	2.36	2.76	3.54
A1	mm	60	70	80	110	145
	inch	2.36	2.76	3.15	4.33	5.71
B	mm	130	145	165	225	300
	inch	5.12	5.71	6.5	8.86	11.81
D	mm	63	76	95	142	192
	inch	2.48	2.99	3.74	5.59	7.56
L	mm	181	228	228	285	371
	inch	7.13	8.98	8.98	11.22	14.61
M	mm	76	86	86	110	140
	inch	2.99	3.39	3.39	4.33	5.51
N	mm	65	82.5	82.5	113	147.5
	inch	2.56	3.25	3.25	4.45	5.81
O	mm	67	80	100	147	200
	inch	2.64	3.15	3.94	5.79	7.87
S	mm	25	30	30	35	45
	inch	0.98	1.18	1.18	1.38	1.77
U	mm	60	70	70	83	103
	inch	2.36	2.76	2.76	3.27	4.06
U1	mm	50	60	60	70	90
	inch	1.97	2.36	2.36	2.76	3.54
V	mm	60	65	65	70	80
	inch	2.36	2.56	2.56	2.76	3.15
W	mm	44	40	40	40	30
	inch	1.73	1.57	1.57	1.57	1.18

DN	mm	63	80	100	160	200
	inch	2 1/2	3	4	6	8
A	mm	50	60	60	70	90
	inch	1.97	2.36	2.36	2.76	3.54
A1	mm	60	70	80	110	145
	inch	2.36	2.76	3.15	4.33	5.71
B	mm	130	145	165	225	300
	inch	5.12	5.71	6.5	8.86	11.81
C	mm	110	125	145	200	260
	inch	4.33	4.92	5.71	7.87	10.24
D	mm	63	76	95	142	192
	inch	2.48	2.99	3.74	5.59	7.56
E x F		4 x M8	8 x M8	8 x M8	8 x M10	12 x M10
G	mm	12	12	12	15	15
	inch	0.47	0.47	0.47	0.59	0.59
H	mm	70	83	102	153	213
	inch	2.76	3.27	4.02	6.02	8.39
I	mm	2.5	2.5	2.5	4.5	4.5
	inch	0.1	0.1	0.1	0.18	0.18
S	mm	25	30	30	35	45
	inch	0.98	1.18	1.18	1.38	1.77